

## طلب السفر للالتحاق بفرصة تدريب مهني مزدوج بحسب المادة 16a من قانون الإقامة (للمتقدمين المقيمين في لبنان)

### معلومات عامة

تعريف بالتدريب المهني المزدوج  
يزاوج هذا النوع من التدريب المزدوج بين المعرفة النظرية والتطبيق العملي، حيث ستتعلم الأساسيات النظرية لمجال عملك في المدرسة المهنية، وبالتوازي تضع معرفتك المكتسبة تلك موضع التنفيذ في الشركة، وبذلك تحصل في التدريب المزدوج على الكثير من الخبرة العملية. عادة ما يستمر هذا التدريب لفترة تتراوح ما بين عامين وثلاثة أعوام ونصف، ويتكون من مرحلتين: 1. كل أسبوع تقضي يوماً أو يومين أو حتى مجموعة أيام في المدرسة المهنية، حيث سيقوم المعلمون بنقل المعرفة النظرية إليك. 2. ستمضي الأيام الأخرى في شركة وتطبق المعرفة المكتسبة؛ على سبيل المثال من خلال العمل مع عامل/موظف آخر على آلة مثلاً. كما سيمنحك ذلك الفرصة للتعرف على كيفية عمل الشركة، وماذا تفعل، وفيما إذا كنت تتخيل نفسك تعمل هناك لاحقاً.

يهيئ الجمع بين المعرفة النظرية والتطبيق المتدرجين بشكل جيد على متطلبات سوق العمل أي ماتتوقعه الشركات منهم؛ الأمر الذي لا ينطبق على المعرفة المتخصصة فحسب، بل يتعداه أيضاً إلى الخبرة العملية في تطبيق هذه المعرفة.

تُحجز مواعيد تقديم طلبات السفر للالتحاق بفرصة تدريب مهني مزدوج على الموقع الإلكتروني للسفارة الألمانية في بيروت. على جميع مقدمي الطلبات الحضور شخصياً إلى موعد تقديم الطلب. كما لا تقبل الطلبات غير المكتملة.

### المستندات التالية مطلوبة لتقديم طلب التأشيرة

(تقدم كل المستندات الصادرة باللغة العربية مرفقة بترجمة إلى اللغة الألمانية من قبل مترجم محلف)

- جواز سفر صالح مع نسختين عنه (نسخ عن جميع الصفحات، عدا الفارغة منها).
- استمارتي "طلب الحصول على تأشيرة وطنية" معبأتين وموقعتين من قبل صاحب الطلب
- صورتين شمسيّتين ببيومتريّتين (3,5 x 4,5 cm بخلفية فاتحة اللون)
- نسختان عن بوليصة تأمين صحي في ألمانيا (كبوليصة "incoming"، مثلاً، تُقدّم عند استلام التأشيرة)
- إن توفّر، نسختان عن السيرة الذاتية المجدولة، توضّح المسار المهني لمقدم الطلب (باللغة الألمانية أو الإنجليزية) مع إثباتات عن الشهادات التعليمية (مدرسة، معهد، جامعة) وشهادات خبرة من الأماكن التي عمل فيها... الخ
- نسختان عن رسالة الدافع باللغة الألمانية أو الانكليزية
- نسختان عن عقد التدريب المهني
- نسختان عن خطة التدريب المهني
- إن توفّر، نسختان عن موافقة وكالة العمل الإتحادية Bundesagentur für Arbeit
- نسختان عن سجل الشركة مقر التدريب لدى غرفة الصناعة والتجارة – إن لزم الأمر (الرجاء التواصل مع الشركة مقر التدريب للحصول على المزيد من المعلومات).
- نسخة أصلية عن شهادة إتمام التحصيل المدرسي (مصدّقة من السفارة الألمانية، انظر في الأسفل معلومات التصديق)، مع صورتين عنها.
- نسختان عن شهادة لغة ألمانية معترف بها مستوى B1 (من المركز الثقافي الألماني غوته Goethe، أو شهادة Telc GmbH، أو شهادة ÖSD، أو TestDaF- Institut).

معلومة هامة: يُعفى من شرط تقديم شهادة اللّغة من لديه إثبات على أنّه يشارك في برنامج خاص مدعوم من الحكومة الألمانية يتضمّن اكتساب اللّغة في التّدريب، أو إذا كنت ستشارك بدورة لغة في بداية التّدريب. يتوجب حينها تقديم إثبات على المشاركة بدورة اللّغة.

تجدر الإشارة إلى أنّه قد يُطلب تقديم المزيد من المستندات في بعض الحالات.

**التّصديق: المستندات الأجنبيّة (الشّهادات الأصليّة)** التي تُقدّم إلى السّلطات داخل ألمانيا، يجب ان تكون دوماً **مصدّقة** حسب الأصول. يرجى مراجعة المعلومات الصّادرة عن السّفارة الألمانية حول التّصديق على الشهادات اللّبنانيّة، الموجودة على موقع السّفارة الالكتروني.

## إجراءات التّقديم

تتراوح فترة دراسة الطّلب ما بين 4 إلى 6 أسابيع وفي بعض الحالات الفرديّة فترة أطول، حيث يُدرس كل طلب بدقّة، وما من حق قانوني في الحصول على التّأشيرة. ستبلغكم السّفارة بالنتيجة فور البتّ بالملف.

يجب على الأزواج والأطفال الرّاعيين بمرافقة مقدّم الطّلب إلى ألمانيا حجز مواعيد تقديم طلبات خاصّة بهم ضمن فئة "لم الشّمل العائلي" على موقع السّفارة. الرّجاء الاطلاع على المعلومات الخاصّة بلم الشّمل العائلي الموجودة على موقع السّفارة.

الرّسوم

يبلغ الرّسم المتوجب للتّأشيرة الوطنيّة 75 يورو، يُدفع بالدولار الأمريكي عند تقديم الطّلب. لا تُرد تلك الرّسوم إلى المتقدّم في حال رُفِض الطّلب.

## تعليمات إضافيّة للفلسطينيين الذين يحملون "وثيقة سفر للاجئين" صادرة عن الحكومة اللّبنانيّة:

إن الوثيقة المذكورة أعلاه غير صالحة للحصول على تأشيرة سفر. لذلك يجب التّقدّم بطلب إضافي إلى وزارة الداخلية الإتحاديّة "للإعفاء من واجب امتلاك جواز سفر"، في حال تمت الموافقة على طلبكم. سيّصل بكم مكتب تأشيرات بيروت بعد ذلك لتقديم الطّلب. تبلغ رسوم هذه المعاملة 94 يورو إضافيّة (تُسدّد عند تقديم الطّلب بالدولار الأميركي حسب سعر الصّرف حينها)، وتتطلّب وقتاً إضافياً للعمل يبلغ حوالي 2 إلى 3 أسابيع. كما يرجى إبراز بطاقة النّموين وبطاقة الهوية (الأصليّة + نسخ) عند تقديم الطّلب.